

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 94 (1987)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Firmennachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Geschäftsberichte

### Generalversammlung der Spinnerei an der Lorze, Baar, vom 31. Januar 1987

Das Jahresergebnis 1985/86 der Spinnerei an der Lorze, Baar wurde vor allem durch die Textilkonjunktur ungünstig beeinflusst, die ihrerseits unter den rasch fallenden Rohstoffpreisen litt. Garneinkäufe der Kunden wurden laufend hinausgeschoben, was zeitweise zu prekären Auftragsbeständen führte. Trotz dieser schlechten Rahmenbedingungen gelang es, die Produktionsabteilungen im 3- resp. 4-Schichten-Betrieb voll auszulasten. Dazu mussten aber einige ausserordentliche Preiszugeständnisse gemacht werden. Diese Gegebenheiten ergaben einen Umsatzrückgang im Garngeschäft von 2,6 Mio. Fr. auf 37,2 Mio. Fr. Der tiefere Dollarkurs zum Schweizer Franken, der die Rohstoffkosten zusätzlich senkte, kommt darin ebenfalls zum Ausdruck. Die Produktivität konnte im Garnbereich erneut angehoben werden.

Im Elektrizitätswerk konnte eine Stromproduktion erreicht werden, die dem langjährigen Mittelwert entspricht. Eine Stromverkaufszunahme von 11,5% ergab sich im Konzessionsgebiet der Stadt Baar, die weit über dem Landesdurchschnitt liegt. Sie ist einerseits auf den langen und kalten Winter 1985/86 und andererseits auf bedeutende Neuanschlüsse zurückzuführen. Diese liessen sich auch in einem Anstieg des Auftragsvolumens der Elektroinstallationsabteilung feststellen.

Beim Ressort Liegenschaften konnten weitere Erfolge erzielt werden. So ist das firmaeigene Zentrum Oberdorf, Baar fast voll vermietet. Eine grössere unbebaute Parzelle im Oberdorf wurde einem Konsortium im Bau-recht zur Verfügung gestellt, das eine rasche Überbauung in der Form von Eigentumswohnungen vornahm.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Gewinn von Fr. 624191.- ab. Die Generalversammlung beschloss auf Antrag des Verwaltungsrats, eine Dividende von Fr. 180.- je Aktive (Vorjahr Fr. 240.-) auszuschütten.

Das laufende Geschäftsjahr lässt bessere Ergebnisse erwarten, da die Garnaufträge bereits im ersten Quartal sich merklich erhöhten und in den übrigen Sparten der Spinnerei an der Lorze keine Trendwende sich abzeichnet.

### Beldona Holding AG, Baden

Der Gruppenumsatz der Beldona Holding AG in Baden ist 1986 um 7,8% d. h. Fr. 10 Mio., auf Fr. 135 Mio. angestiegen. Der Cash flow hingegen reduzierte sich von Fr. 8,2 Mio. auf Fr. 7,6 Mio. Der Cash flow hingegen reduzierte sich von Fr. 8,2 Mio. auf Fr. 7,6 Mio. Hauptverantwortlich für dieses Ergebnis sind die erlittenen Währungsverluste von gut Fr. 2 Mio.

Ritex AG (Herrenoberbekleidung) kann dank erfreulich gesteigerter Exportzahlen gegenüber 1985 einen Mehrumsatz von 13,7% verzeichnen.

Die neugegründete (per 1.1.87) Ritex Sport AG bringt unter dem Namen Tornado eine brandneue Skibekleidungsline heraus, die den entsprechenden Schweizer Markt beleben soll.

Ritex Dob AG weist einen Umsatzzuwachs aus, der eine zunehmend positive Cash-flow-Entwicklung erwarten lässt. Ihre Damenoberbekleidungskollektion 1986 wurde durch den internationalen Trade leader's Club in Madrid mit einer Goldmedaille ausgezeichnet.

Die Firma Obrecht & Söhne AG in Balsthal geriet in rote Zahlen. Die Umstrukturierung dieses Produktionsbetriebes steht vor dem erfolgreichen Abschluss.

Beldona AG meldet eine Umsatzzunahme gegenüber 1986 von 7,6% auf Fr. 50 Mio. Sie hat im Laufe des Jahres vier neue Geschäfte eröffnet, nämlich in Interlaken, im Löwen Center in Luzern, in Sursee und in Sion. Geschlossen wurden die Niederlassungen im Zentrum Neuwiese in Winterthur und im Modeliahaus in Zürich. Die Beldona-Kette umfasst somit 77 Verkaufsstellen.

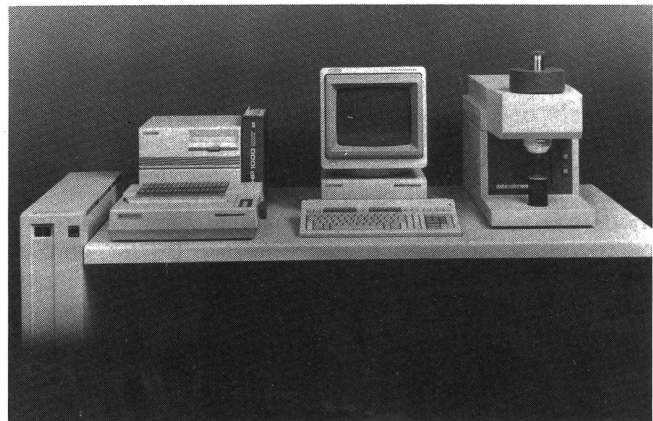
Beldona Fabrikations AG wird im Sommer ihren eigenen Neubau in Widnau beziehen können.

Um die Eigenmittel zu stärken, verzichtet Beldona Holding AG auf die Ausschüttung einer Dividende.

## Firmennachrichten

### OSIRIS – die Datacolor

#### Textilsoftware mit noch mehr Möglichkeiten



Datacolor Farbrezeptieranlage, Farbmessgerät Datacolor 3880, HP 1000, Osiris Software

Die bewährte und gut eingeführte Textilsoftware OSIRIS (Release 1.4) wurde überarbeitet und mit neuen Funktionen versehen.

Bei der neuen Version OSIRIS (Release 2.1) wurden Erfahrungen genutzt, welche bei der Entwicklung von neuen Softwareprogrammen entstanden. Unser Ziel ist es, unseren Kunden die bestmögliche Lösung für ihre Bedürfnisse anzubieten. Bei der Überarbeitung wurde auf drei wesentliche Punkte geachtet:

- a) Steigerung der Produktivität
- b) Erhöhung der Sicherheit/Genauigkeit
- c) Gewährleistung optimaler Flexibilität

Einige wesentliche Eigenschaften des neuen Programmes OSIRIS 2.1 sind:

- Die Dialogabläufe sind wesentlich schneller (Faktor 2 bis 3)
- Die Anzahl der verwendeten Lichtarten ist unbeschränkt
- Es können mehrere Laborrezepte kombiniert werden
- Geübte Anwender können Parameter setzen und damit den Vorgang Messen-Rezeptieren-Ausdrucken schneller durchlaufen und flexibler gestalten.
- Die Ausgabenformate wurden nochmals verbessert und in allen Programmteilen einheitlich gestaltet.

Datacolor bietet ihren Kunden die Gewähr die Produkte immer auf dem neuesten Stand zu halten. Mit einem Servicevertrag bietet der Datacolor-Service eine einmalige Dienstleistung: Wenn Sie OSIRIS 1.4 installiert haben und diesen Servicevertrag besitzen, erhalten Sie alle diese Neuerungen kostenlos.

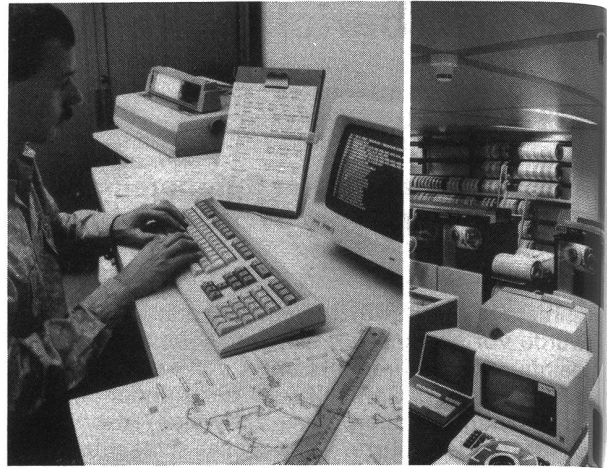
## Weltneuheit von Cerberus

### Wirtschaftliche Halon-Löschanlagen nach neuartigem CAE-Verfahren von Cerberus

(cpd) Als erste Firma weltweit hat Cerberus die Zulassung eines neu entwickelten Computer-Berechnungsverfahrens für Hochdruck-Halon-Trocken-Löschanlagen erlangt.

Halon, ein ungiftiges, trockenes Löschgas, wird mehr und mehr dort verwendet, wo Wasser oder andere Mittel beim Löschen von Bränden empfindliche Sekundärschäden hervorrufen. Mit einer geringen Menge von nur 5-6 Vol. % Halon ist der wirtschaftliche Einsatz dieses modernen Löschmittels gewährleistet, wenn es sich inert weniger Sekunden gleichmässig in der ganzen Raumatmosphäre verteilt. Unterschiedliche Rohrlängen können dabei eine sehr ungleiche Verteilung bewirken, die bisher nur durch aufwendige Berechnungen vermieden werden konnte.

Mit Hilfe des neuartigen CAE-Verfahrens von Cerberus werden Rohrdimensionen und Düsenleistung für Trockenlösch-Anlagen unter Berücksichtigung des Strömungswiderstandes, der Druckdifferenzen, der Temperatur und der Ausströmzeiten und -Mengen auf wirtschaftliche Weise errechnet und zwar so, dass sowohl in Bezug auf die Installation als auch den Betrieb optimale Bedingungen gewährleistet sind.



Dank dem speziellen CAE-Programm erscheinen die genauen Dimensionen der Rohrführung und Düsen einer Halon-Trocken-Löschanlage innert kürzester Frist als wirtschaftlichste Lösung auf dem Monitor (Foto Cerberus)

Das innert zwei Jahren entwickelte und perfektionierte Verfahren ist nun durch die Factory Mutual als Prüfverfahren der massgeblichen U.S. Sachversicherung nach den N.F.P.A. Normen (amerikanische National Fire Protection Association) zugelassen worden. Dieses Urteil hat in Fachkreisen weltweit Gewicht. Umso erfreulicher, dass eine Schweizer Firma diese schwierige Hürde erste übersprungen hat.

## Deutsche Textilindustrie bestellt 1986 mehr als 1000 Sulzer Rütli Webmaschinen

Die deutsche Textilindustrie hat bei Sulzer Rütli 1986 über 1000 Webmaschinen bestellt. Damit stand die Bundesrepublik Deutschland im vergangenen Jahr an der Spitze der Abnehmerländer vor den Vereinigten Staaten und Italien. Die Nachfrage nach flexiblen, möglichst universell einsetzbaren Maschinen wirkte sich besonders positiv auf den Verkauf der Projektil- und Greiferwebmaschinen aus. Bestellt wurden aber in grösserem Umfang auch Luftdüsenwebmaschinen, die aufgrund ihrer besonders hohen Leistung vor allem zur Herstellung von Standardgeweben eingesetzt werden. So gehören die deutschen Unternehmen zu den ersten, die im vergangenen Jahr Maschinen der neuen Luftdüsen-Webmaschinen-Generation L 5100 in Betrieb genommen und weitere Maschinengruppen in Auftrag gegeben haben, eine Tatsache, die für die unverändert hohe Innovationsbereitschaft der deutschen Textilindustrie spricht.

Die deutschen Textilunternehmen, die im internationalen Vergleich eine technologische Spitzenstellung einnehmen, setzen zur Zeit mehr als 16 000 schützende Sulzer Rütli Webmaschinen ein. Damit ist Sulzer Rütli die Bundesrepublik Deutschland der mit Abstand führende Webmaschinenlieferant. Angesichts des nach wie vor guten Investitionsklimas und des Interesses, das



Sind Sie an einem modernen, preisgünstigen und flexiblen Textilveredler interessiert?



**Telefon 034 61 22 12/61 23 83**

**Ausrüst- und Färbereiten bis 320 cm**

Ein Stückveredler, der für die Materialien **Baumwolle, Wolle, Seide, Halbleinen, Leinen, Mischgewebe etc.** für Sie ein breites Veredlungsprogramm bereit hat?

Ein Veredler, der fähig ist, kurzfristig mit Ihnen Neuentwicklungen und Ausrüstprobleme nicht nur diskutieren, sondern auch überzeugend lösen kann?

Wenn ja, so vertrauen Sie Ihre Gewebe uns an. Nach der Verarbeitung in unseren verschiedensten Abteilungen wie **Stückfärberei, Bleicherei, Ausrüsterei** und **Appretur**, erhalten Sie diese kurzfristig, preiswert und in tadelloser Aufmachung ins Haus geliefert wieder zurück.



Verkauf, Vermietung,  
Leasing von Neufahrzeugen/Occasionen



Bitte senden Sie uns folgende Unterlagen:

- Elektro-Gabelstapler 1,0-4,0 t
- Diesel-Gabelstapler 1,5-8,0 t
- Schlepper+Elektro-Transporter
- Deichselstapler
- Schubmast- und Hochregalstapler

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

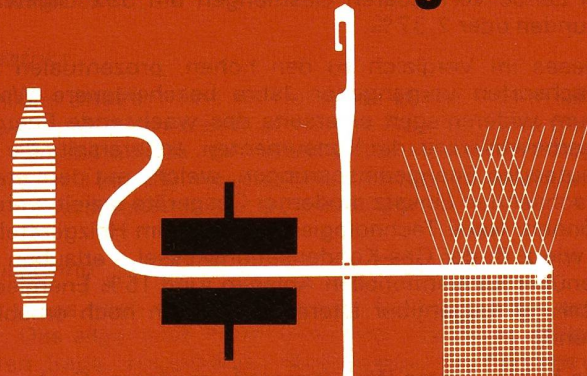
Telefon: \_\_\_\_\_

**STILL GmbH**  
Industriestrasse 180

8957 Spreitenbach  
Telefon 056/713191

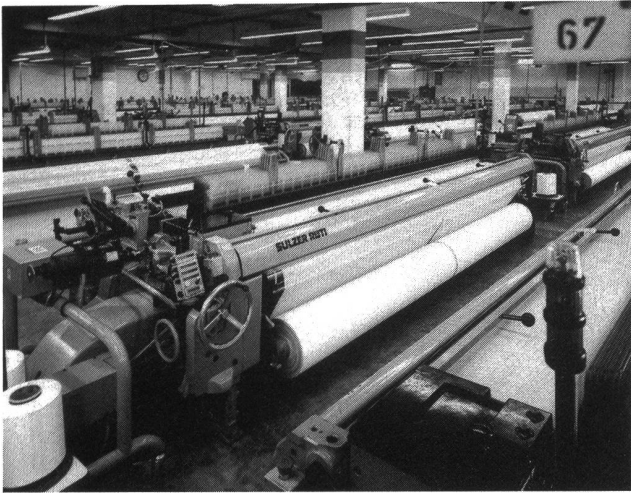
**Zellweger**  
**USTER**

**Für bessere Qualität und  
höhere Leistung...**



...mit konsequenter Nutzung leistungsfähiger Textil-  
elektronik und rationeller Webkettenvorbereitung

Zellweger Uster AG, CH-8610 Uster/Schweiz  
Tel. 01/940 67 11, Telex 826 109, Telefax 01/940 70 79  
Textilprüfung, Qualitätssicherung an Garnen,  
Prozesskontrolle, Webkettenvorbereitung



Sulzer Rütli Webmaschinenanlage der Steiger & Deschler GmbH in Ulm in der Bundesrepublik Deutschland. Auf 66 Projektwebmaschinen in Arbeitsbreiten von 334 und 393 cm stellt das Unternehmen u. a. qualitativ hochwertige technische Gewebe her. Die Gruppe Steiger & Deschler-Interglas verfügt in ihren verschiedenen Anlagen über 800 Sulzer Rütli Projekt-, Luftdüsen- und Greiferwebmaschinen.

deutsche Textilindustrie technologisch hochstehenden Produkten wie den Sulzer Rütli Webmaschinen entgegenbringt, rechnet Sulzer Rütli auch für das laufende Jahr mit einem anhaltend guten Webmaschinengeschäft.

## 1986: Erneut zunehmende Gas-Belieferung

Das Gesamt-Gasaufkommen der Schweiz – es umfasst die Erdgasförderung im Lande, die Stadtgasproduktion und die Erdgasimporte, abzüglich die Erdgasexporte – erreichte im vergangenen Jahr 16917 Gigawattstunden (60901 Terajoules), gegenüber 16525 GWh (59490 Tj) im Jahre 1985. Dies bedeutet eine Zunahme der 1986 im Lande verfügbaren Gasmengen um 392 Gigawattstunden oder 2,37%.

Dieses im Vergleich zu den hohen, prozentualen Zuwachsraten vergangener Jahre bescheidenere Wachstum widerspiegelt einerseits das wachsende Energie-sparbewusstsein der Konsumenten, andererseits die bedeutenden Energieeinsparungen, welche mit dem stetig wachsenden Einsatz moderner Gasgeräte erzielt werden können. Neue Technologien vor allem im Heizgerätebau – wie z. B. der Gas-Kondensationskessel – erlauben gegenüber konventionellen Anlagen rund 15% Energieeinsparung (gegenüber älteren Heizungen noch erheblich mehr).

Die hohen Jahres-Wirkungsgrade moderner Gasheizungen und die dadurch erzielten Energieeinsparungen haben deren Nachfrage stark gefördert: Das Gas deckt heute bereits rund 12% des schweizerischen Wärmebedarfs. So trägt Erdgas nicht nur zu vermehrtem Energiesparen bei, sondern fördert dadurch gleichzeitig durch seine schadstoffarme Nutzung den Schutz unserer Umwelt.

Usogas

## Benninger Videofilme – ein wertvolles Informationsmittel

Benninger verwendet seit vielen Jahren technische Filme als Informationsmittel. Um auch in diesem Punkt dem neusten Stand der Technik zu entsprechen, setzt Benninger neuerdings die Video-Technik ein. Neben den bereits bestehenden Produktionen über die Breitwaschmaschine Extracta sowie die Hochleistungszeretanlage ZDA mit V-Gatter, ist neu ein Informationsfilm über die elektronische Konusschärmaschine Supertronic verfügbar.

Während der knapp 18minütigen Spieldauer wird nicht nur die Maschine vorgestellt, sondern vor allem auf den Schärprozess an sich eingegangen. Dabei steht die Kettenqualität im Vordergrund, denn sie bestimmt zu einem erheblichen Teil den Weberei-Nutzeffekt und damit die Rentabilität des Unternehmens. Mit anschaulichen Darstellungen wird gezeigt, wie sich Wickelfehler (zum Beispiel unterschiedliche Fadenlängen als Folge ungleicher Wickeldurchmesser, ungenauer Bandansatz, Abweichungen in der Fadenzugkraft, usw.) auf die Kettenqualität auswirken und wie sie bei der Supertronic dank modernster elektronischer Steuer- und Regeltechnik vermieden werden.

Interessenten können die Vorführung dieses vorzüglichsten Informationsmittels, wie auch die zwei eingangs erwähnten Produktionen direkt bei Benninger AG, CH-9240 Uzwil/Schweiz oder bei der zuständigen Auslandsvertretung verlangen.

## Marktberichte

### Rohbaumwolle

Im Berichtsmonat stabilisierten sich die Rohbaumwollpreise in etwa auf dem Ende Januar erreichten Niveau.

Der A-Index für die Basisqualität Middling 1.3/32 stand am 24.2.87 auf 65.80 cts/lb (22.1.87: 67.-22.12.86: 61.80 cts/lb, der B-Index für OE-Baumwollqualitäten auf 61.35 cts/lb (22.1.87: 62.50, 22.12.86: 56.50 cts/lb).

Die New Yorker Terminnotierungen schwankten im Laufe des Februars etwas hin und her. Nachfolgend eine kurze Aufstellung über die Höchst- und Tiefsturse seit anfangs Februar:

	Höchstkurs	Tiefstkurs	Schlusskurs am 24.2.
März	58.50	52.75	56.61
Mai	57.--	52.90	55.25
Dezember	55.80	52.--	53.33